

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 53 (1935)

**Heft:** 125

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 31. Mai  
1935

Berne  
Vendredi, 31 mai  
1935

# Schweizerisches Handelsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Parait journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapport economique

N° 125

**Redaktion und Administration:**  
Ellingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.060  
**Abonnement:** Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierfach  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 2.30 — Ausland:  
Abonnement: Suisse: un an, Fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent pas qu'à la poste — Prix du  
número 25 Cts. — Annonce-Récl. Publicité A. G. — Inser-  
tionspreis: 50 Cts. die sechsgesparten Kolone (Ausland 65 Cts.)

N° 125

**Rédaction et Administration:**  
Ellingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.060  
**Abonnements:** Suisse: un an, Fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent pas qu'à la poste — Prix du  
número 25 cts. — Régie des annonces Publicité S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Pflanzenverkehr mit Oesterreich. — Importation de plantes d'Autriche. / France:  
Contingentement de l'importation du plomb et du zinc; Taxes auxquelles sont assujettis  
les importateurs de certaines marchandises étrangères; Modification du tarif douanier. /  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Lebensversicherungspolice 25136 der Lebens- und Unfallversicherungsgesellschaft «Die Schweiz», in Lausanne, lautend auf den Namen Wyler Wilhelm, geb. 1893, Kaufmann, in Aarau.

Der unbekannte Inhaber dieser Versicherungspolice wird aufgefordert, dieselbe innert einem Jahr, d. h. bis 1. Juni 1936, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (W 206)

Aarau, den 29. Mai 1935.

Bezirksgericht.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 3000, welcher auf Grund eines Pfandurrichtungssaktes der Ehegatten Joh. Fr. Hadorn und Frau Sophie geb. Anliker auf Sektion 1, Parzelle 17121, mit Wohnhaus Lenzgasse 2, im III. Range, eingetragen worden ist, wird begehrte. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes vom 24. April 1935 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, also bis spätestens 4. Mai 1936, der Unterzeichneter vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt würde. (W 141)

Basel, den 30. April 1935.

Zivilgerichtsschreiberei Basel.

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 3½ % Obligationen Berner Staatsanleihen 1900, Nrn. 17575—17578, à je Fr. 500, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 199)

Bern, den 24. Mai 1935.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der Talons zu den 3½ % Obligationen, Lit. A, Serie VIII, Nrn. 31555 und 31685, à je Fr. 500, der Gotthardbahn-Gesellschaft, Anleihen I. Hypothek, vom 1. April 1895, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 200)

Bern, den 24. Mai 1935.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber des 4½ % Kassascheines Nr. 102553 der Hypothekarkasse des Kantons Bern per Fr. 1000, samt Couponsbogen, mit Jahrcoupons per 18. Februar 1929 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 201)

Bern, den 25. Mai 1935.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Es werden, weil vermisst, aufgerufen:  
1. Rata-Erbgut, angegangen 20. August 1888 (als Titel aus-  
gefertigt den 9. März 1888) . . . . . Fr. 387.23  
2. Erbgut, angegangen 11. Januar 1821, transf. auf . . . . . 5.71  
3. Erbgut, angegangen 18. Februar 1821, transf. auf . . . . . 19.05  
4. Erbgut, angegangen 3. März 1835 . . . . . 774.83  
alle haftend auf Oberrotthelbach, Littau, des Jakob Fuhrmann.

In Anwendung von Art. 870 Z. G. B. werden hiermit die Inhaber der Titel aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist bei der unterzeichneten Amts-  
stelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 207)

Kriens, den 29. Mai 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:

Dr. Thürig.

### Erste Publikation.

Der nachstehende Grundpfandtitel wird vermisst: Inhaberschuldbrief über Fr. 8000 im I. Rang vom 29. Januar 1929. Schuldner: Geier Konrad, geb. 1868, a. Friedensrichter, von und in Ramsen. Pfandobjekt: Grundstück Nr. 134 des Grundbuches Ramsen, 7 Aren 35 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Gartenland, an der Hintergasse, mit Gebäude B. K. Nr. 93, eingetragen im Pfandprotokoll Ramsen Band I, Seite 444, Nr. 582.

Gemäss Verfügung des Bezirksrichters Stein vom 17. Mai 1935 wird der unbekannte allfällige Besitzer dieses Pfandtitels hiermit aufgefordert, diesen unverzüglich, spätestens innerhalb eines Jahres vom Datum der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet, vorzuweisen, widrigfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt würde. (W 209)

Schaffhausen, den 29. Mai 1935.

Aus Auftrag des Bezirksrichters Stein:  
Die Gerichtskanzlei I. Instanz: Dr. K. Schoch.

### Es werden vermisst:

1. Inhaber-Büchlein Nr. 210, datiert vom 2. April 1921; Schuldnerin: Darlehenskasse St. Gallen-Kappel, mit Saldo-Guthaben per 31. Dezember 1932 von Fr. 4962.80.

2. 4 Inhaberobligationen Nrn. 1851/1854 von je Fr. 5000, datiert vom 3. September 1930 der Spar- & Leihkassa Schmerikon.

Der Inhaber dieser Wertpapiere wird hiermit aufgefordert, dieselben bis 5. Juni 1938 auf dem unterzeichneten Amte vorzuweisen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (W 210)

Schmerikon, den 28. Mai 1935.

Bezirksgerichtspräsidium vom Seebzirk.

Le président du Tribunal civil du district d'Orbe, somme le ou les détenteurs inconnus des titres ci-après faisant partie, sous forme de délégations, de l'emprunt suivant:

Obligation hypothécaire reçue Deriaz, notaire, à Orbe, le 16 juillet 1901, contre Jules Rod, à Orbe (actuellement Moulins Rod S. A.), du capital primitif de fr. 400,000 créé en faveur de la Banque d'Escompte et de dépôts à Lausanne (créancière actuelle inscrite: Société de Banque Suisse, avec siège à Bâle).

Délégations n° 8, 10, 13 et 20 de fr. 5000 chacune: fr. 20,000.

Délégations n° 32, 41, 53, 60, 62, 76, 88, 100, 105, 112, 113, 132, 133, 137, 147, 164, 184, 186, 189, 198, 217, 223, 232, 233, 242, 245, 249, 253, 261 et 277 de fr. 1000 chacune = fr. 30,000.

à produire ces titres au greffe du Tribunal du district d'Orbe, dans le délai d'une année, échéant le 31 mai 1936, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 205)

Orbe, le 28 mai 1935.

Le président du Tribunal:  
Rossel.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Bezirksgericht Einsiedeln hat am 16. Mai 1935 folgende Pfandtitel als kraftlos erklärt:

1. haftend auf Nr. 103 Dietschenen des Konrad und Augustin Kälin, Trachslau-Einsiedeln:

a. Ausrichtbrief Ziffer 32 vom 31. Dezember 1886 für Fr. 1000. Gläubiger: Anna Kälin, Trachslau;

b. Ausrichtbrief Ziffer 33 vom 31. Dezember 1886 für Fr. 1000; ur-

prüngliche Gläubiger: Johanna Kälin, Trachslau;

c. Ausrichtbrief Ziffer 35 vom 31. Dezember 1886 für Fr. 2000; ur-

prünglicher Gläubiger: Emil Kälin;

d. Ausrichtbrief Ziffer 38 vom 31. Dezember 1886 für Fr. 2000; ur-

prünglicher Gläubiger: Augustin Kälin.

2. haftend auf Nr. 154 Feldmaus des Ratsherrn Johann Schönbächler, Willerzell-Einsiedeln:

Transfix vom 5. April 1891/8. August 1927 für Fr. 450; Ziffer 20 B. Bisherige Gläubiger: Erben des Benedikt Schönbächler im Boden, Willerzell-Einsiedeln. (W 204)

Einsiedeln, den 22. Mai 1935.

Das Bezirksgericht.

Das Obergericht des Kantons Zürich, IV. Kammer, hat mit Beschluss vom 16. Mai 1935 nach erfolglosem Aufruf die nachfolgende, vermisste Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Kaufschuldbrief per Fr. 500, — zugunsten des wegen Minderjährigkeit durch Hs. Georg Bachmann, in der Schmärscheur, bevogeteten Johannes Bachmann, Hs. Jakobs sel. Sohn, in Bettswil-Bärenwil, zu Lasten der Gemeindelein Heinrich Walder, Hs. Jakobs sel. Sohn, in Bettswil-Bärenwil, datiert vom 23. November 1858 (gegenwärtiger Pfandeneigentümer und Titelschuldner: Otto Wohlgemuth-Bachmann, geb. 1900, von Neftenbach, Wagner, in Hinterbettwil-Bärenwil; letztbekannter Gläubiger: Rudolf Hermann Wunderli, geb. 1863, von Meilen, verstorben am 23. März 1915 in Zürich,

wohnhaft gewesen in Zürich-Wollishofen; Grundprotokoll Bäretswil Bd. 41, Seite 461). (W 202)

Hinwil, den 31. Mai 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes:

Der Gerichtsschreiber: Dr. Hans Pfenninger.

Es wird folgender im Luzerner Kantonsblatt Nr. 3 vom 15. Januar 1932 und im Schweizerischen Handelsamtssblatt Nr. 10 vom 14. Januar 1932 aufgerufener Titel, weil er innerhalb der anberaumten Frist von niemand vorgewiesen worden ist, totgerufen und damit kraftlos erklärt:

Gült von Fr. 2000, angegangen 7. Juni 1867, errichtet von Brüder Huwiler, haftend auf Liegenschaft des Plazidus Huwiler, nunmehr Remigio Zimmernmann, in Gerligen, Ballwil. (W 208)

Hitzkirch, den 31. Mai 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:

Dr. J. Muff.

Das Bezirksgericht Rorschach hat mit Entscheid vom 2. Mai 1935 nach erfolglos gebliebenem Aufruf folgende Versicherungsbriebe als kraftlos erklärt:

1. Versicherungsbriebe Nr. 3757, d. d. Rorschach, 13. Januar 1904, im Betrage von Fr. 1250, lastend auf der Liegenschaft Spitalstrasse 5, in Rorschach. Ursprünglicher Schuldner: David Graf, Rorschach; jetziger Schuldner: Gottlieb Bischof, Goldbach; ursprünglicher Gläubiger: David Graf, jun., St. Fiden; jetzige Gläubigerin: Rosina Bachofen-Graf, New York.
2. Versicherungsbriebe Bd. G., Nr. 165, d. d. Untereggen, 2. Oktober 1905, im Betrage von Fr. 2000, lastend auf der Liegenschaft Rüti, in Untereggen. Ursprünglicher Schuldner: Leonhard Bruderer, Untereggen; jetziger Schuldner: Wilhelm Brüllsauer, Untereggen; ursprünglicher Gläubiger: Konrad Egger, Rehetobel; jetzige Gläubigerin: Frau M. Bruderer-Hanselmann, Sax.
3. Versicherungsbriebe Bd. G., Nr. 209, d. d. Untereggen, 2. September 1907, im Betrage von Fr. 1000, lastend auf der Liegenschaft Rüti, in Untereggen. Ursprünglicher Schuldner: Leonhard Bruderer, Untereggen; jetziger Schuldner: Wilhelm Brüllsauer, Untereggen; ursprünglicher Gläubiger: Bruderer-Sturzenegger, Trogen; jetzige Gläubigerin: Frau M. Bruderer-Hanselmann, Sax. (W 211)

Rorschach, den 29. Mai 1935.

Bezirksgerichtskanzlei.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zürigo

**Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften.** — 1935. 15. Mai. Unter der Firma **Genossenschaft Bachmätteli** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 1. Mai 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb eines auf dem Bachmätteli in Sisikon gelegenen Hauses samt Umgelände. Die Genossenschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit dem genannten Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Als Mitglied der Genossenschaft kann auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes jede handlungsfähige Person aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 100 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Uebertragung von Anteilscheinen an Nichtmitglieder unterliegt der Zustimmung des Vorstandes. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben, sofern er nicht schon Mitglied der Genossenschaft ist. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt auf mindestens dreimonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäftsjahrs (Kalenderjahres) erfolgen. Der Vorstand kann den Austritt jedoch auch auf einmonatliche Kündigung ihm jederzeit bewilligen. Dem ausscheidenden Genossenschafter wird der Wert seiner Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Kündigungs- bzw. Ausschliessungs-Jahres, höchstens jedoch zum Nominalwert zurückgestattet. Damit erlischt jeder weitere Anspruch des Ausscheidenden am Genossenschaftsvermögen. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. P. massgebend. Die Generalversammlung setzt die Entschädigung an die Organe fest und beschliesst über die Verwendung erzielter Betriebsüberschüsse. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 2—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führt der Präsident kollektiv mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder die für die Genossenschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand kann auch Drittpersonen mit der Firmazzeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit besteht der Vorstand aus: Dr. Hans Frei-Zamboni, Rechtsanwalt, von Herdern (Thurgau), in Zollikon, Präsident, und Alfred Rütschi, Kaufmann, von und in Zürich. Geschäftskanzlei: Bahnhofstrasse 89, in Zürich 1 (bei Dr. H. Frei-Zamboni).

27. Mai. Die auf Grund der Statuten vom 29. Juni 1934 im Handelsregister des Kantons Genf eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Société pour l'Utilisation Rationnelle des Gaz**, in Genf (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1934, Seite 1915, und Nr. 37 vom 14. Februar 1935, Seite 403), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Mai 1935 die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zürich verlegt. Die Firma lautet nunmehr **Butagas A. G. (Butagaz S. A.)**. Die Gesellschaft bezieht die Fabrikation, Umbildung, Import, Vertrieb komprimierter Gase und der denselben entspringenden Produkte, ihre Anwendung oder Verwendung und alle industriellen, kommerziellen und finanziellen Transaktionen, welche damit direkt oder indirekt zusammenhängen und im besondern die Fabrikation, Umbildung, Import und Vertrieb von Kohlenhydraten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtssblatt. Der aus 3—9 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Willem Louis Sluyterman van Loo, René Delaplace,

Wilhelm Gottfried van Klaveren und André Marcellin sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; die Unterschrift des Letztern ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus: André Charon, Verwaltungsrat von Gesellschaften, französischer Staatsangehöriger, in Paris, Präsident und Delegierter; Dr. Guido Dubler, Rechtsanwalt, von Wohlen (Aargau), in Zürich, und Charles Dechevrens, Industrieller, von Anières (Genf), in Genf. Ferner hat der Verwaltungsrat Hubert von Drimmenen, holländischer Staatsangehöriger, in Zürich, zum Direktor und Sekretär des Verwaltungsrates, sowie Franz Rodrigo Schmirl, von Choulex (Genf), in Zürich, zum Prokurator ernannt. Namens der Gesellschaft zeichnen je zu zweien die Verwaltungsratsmitglieder unter sich oder der Delegierte und der Direktor oder der Prokurator oder der Direktor und der Prokurator. Geschäftskanzlei: Stammfachstrasse 69, in Zürich 6.

Nähmaschinen usw. — 27. Mai. **Albert Rebsamen Aktiengesellschaft Rüti**, in Rüti (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1935, Seite 1122), mit diversen Zweigniederlassungen, unter anderem in Zürich und Winterthur. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 15. Mai 1935 wurde in Revision von § 13 der Statuten die Mitgliederzahl des Verwaltungsrates auf 1—5 festgesetzt.

Mercerie, Bonneterie. — 27. Mai. Der Inhaber der Firma **Eduard Fischer-Wölzer**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 289 vom 11. Dezember 1931, Seite 2650), Handel in Mercerie- und Bonneteriewaren, wohnt in Zürich 3.

27. Mai. **Papier-Handelsgesellschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1932, Seite 2633). Das Geschäftskanzlei befindet sich nunmehr Altstetterstrasse 142, in Zürich 9 (Altstetten).

27. Mai. Die **ESKA Gesellschaft für den Handel in Seiden- und Textilwaren**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1932, Seite 953), hat ihr Geschäftskanzlei verlegt nach Freigutstrasse 2, in Zürich 2.

Bäckerei, Conditorei, Spezereien. — 27. Mai. Inhaber der Firma **Walter Zollinger**, in Wald, ist Walter Zollinger-Kuriger, von Wädenswil, in Wald. Bäckerei, Conditorei und Spezereihandlung. Waldstrasse-Laupen.

Schuhhandlung. — 27. Mai. Die Firma **M. Schlude**, in Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1927, Seite 1300). Schuhhandlung und Massengeschäft, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Beteiligungen. — 27. Mai. Die Aktiengesellschaft **Triton A.-G. Zürich in Liq.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 282 vom 1. Dezember 1933, Seite 2810), Verwaltung von Beteiligungen irgend welcher Art, speziell auf dem Gebiete der Schallplatten-Industrie, hat die Liquidation beendigt. Diese Firma ist erloschen.

27. Mai. Die Genossenschaft **Gesellschaft für moderne Bekleidung**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1934, Seite 2857), Fabrikation von und Handel mit Herren-, Damen- und Kinderkleidern, hat in der Generalversammlung vom 4. März 1935 die Statuten revidiert und den Sitz nach Wohlen (Aargau) verlegt. Nachdem die Genossenschaft seit 20. März 1935 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1935, Seite 780), wird sie im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

27. Mai. Unter der Firma **Tobis Film-Verleih A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 1. Mai 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezieht die Herstellung, den Verleih und Vertrieb von Filmen jeder Art; den Betrieb von Lichtspiel-Theaterunternehmungen; die Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art und die Vornahme aller geschäftlichen Transaktionen, welche durch vorstehenden Zweck bedingt werden. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Frauen 100,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtssblatt. Der aus 1—7 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazzeichnung berechtigt sein sollen, und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Carl Alfred Spahn, Rechtsanwalt, von Schaffhausen, in Zürich. Geschäftskanzlei: Höschgasse 5, in Zürich 8 (bei Dr. C. A. Spahn).

27. Mai. **Landwirtschaftliche Konsumentengesellschaft Wehntal**, mit Sitz am Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Niederweningen (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1934, Seite 2482). Karl Merki ist aus dem Vorstand ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt Emil Keller, Landwirt, von und in Niederweningen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

Anzeigen- und Reklamegeschäft. — 27. Mai. **Aktiengesellschaft der Unternehmungen Rudolf Mosse**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2910). Anzeigen- und Reklamegeschäft usw. Der Verwaltungsrat wählte den bisherigen Vizedirektor Dr. Ernst Guggenheim zum Direktor. Der Genannte führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nunmehr Einzelunterschrift.

Architektur- und Baubureau. — 27. Mai. In der Kommanditgesellschaft **Otto Bickel & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 121 vom 27. Mai 1932, Seite 1282), Architektur- und Baubureau, An- und Verkauf von Liegenschaften, sind die Prokuren von Fritz Lienhard und Emil Brändle erloschen.

Haushaltungsartikel usw. — 27. Mai. Die Firma **Israel Schmuklerski**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 288 vom 22. Dezember 1922, Seite 2334), verzeigt als Natur des Geschäftes: Handel in Haushaltungsartikeln, Luxus- und Tabakwaren, und als Geschäftskanzlei: Badenerstrasse 101, in Zürich 4.

27. Mai. **Wohlfahrts-Fonds der Mechanischen Seidenstoffweberei Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 94 vom 25. April 1925, Seite 701). Adolf Heinrich Bodmer ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Kleinapparatebau, elektrische Uhren. — 27. Mai. Inhaber der Firma **Heinrich Bühler**, in Zürich 2, ist Heinrich Bühler, von Zürich, in Zürich 2. Klein-Apparatebau, elektrische Uhren. Lavaterstrasse 67a.

Sportartikel. — 27. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Wehrli**, in Zürich 8, ist Ernst Wehrli-Boll, von Frauenfeld, in Zürich 7. Fabrikation von Sportartikeln. Seefeldstrasse 305.

Textilwaren. — 27. Mai. Inhaber der Firma **Eduard Crosina**, in Zürich 11 (Oerlikon), ist Alessandro Eduard Crosina-Bialuska, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Handel und Vertretungen in Textilwaren. Regensbergstrasse 193.

**Bern — Berne — Berna**  
**Bureau Aarwangen**

**Tapezierergeschäft, Möbel- und Bettwaren.** — 1935. 27. Mai. Inhaber der Firma Gottfried Bürgi, in Langenthal, ist Gottfried Bürgi, von Lützelfüh, in Langenthal. Tapezierergeschäft, Möbel- und Bettwarenhandlung. Eisenbahnstrasse 60.

**Bureau Burgdorf**

24. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Steppdeckenfabrik Burgdorf A. G.**, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 153 vom 5. Juli 1926), hat in ihrer Generalversammlung vom 16. April 1935 ihre Statuten revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 40,000 wird gänzlich abgeschrieben. Dagegen werden neu ausgegeben 40 auf den Namen lautende Aktien zu nominal Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt somit Fr. 20,000, eingeteilt in 40 Namensaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht inskünftig aus 1—3 Mitgliedern. Ans dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Johann Gottlieb Neuenschwander, Friedrich Marti und Robert Müller; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: David Walch, von Kirchberg (Bern), Kaufmann, in Burgdorf, Präsident; Hans Krähenbühl, Baumeister, von und in Burgdorf, Vizepräsident; Paul Neuenschwander, von Höfen bei Amsoldingen, Kaufmann, in Oberdiessbach, bisher. Als Geschäftsführer wurde gewählt: Friedrich Marti-Holwald, von Sumiswald, Kaufmann, in Burgdorf. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen: Die Verwaltungsratsmitglieder kollektiv zu zweien und der Geschäftsführer einzeln. Die übrigen veröffentlichten Tatsachen bleiben unverändert.

**Bureau Trachselwald**

**Elektrische Unternehmungen.** — 27. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Jordi**, mit Sitz in Hettwil, ist Fritz Jordi, Johann's sel., von Wyssachen, Installateur, in Hettwil. Elektrische Unternehmungen, Elektrische und Telephoninstallationen.

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
**Bureau Grenchen-Bettlach**

1935. 23. Mai. Laut den in der Generalversammlung vom 15. Mai 1935 genehmigten Statuten, ist mit Sitz in Grenchen, unter der Firma **Metallchrom A. G.**, eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Gegenstand des Unternehmens ist die Veredlung von sämtlichen Metallen in Chrom, Nickel und Cadmium. Das Aktienkapital beträgt Fr. 3000 und ist eingeteilt in 6 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, welche voll eingezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Jedes Mitglied des Verwaltungsrates zeichnet einzeln rechtsverbindlich für die Gesellschaft. Als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Knab, von Niederdorf (Baselland), Techniker, in Grenchen, welcher Einzelunterschrift führt. Geschäftskontakt: Mühlestrasse Nr. 24, in Grenchen.

**Bureau Kriegstetten**

**Sattlerei, Möbel.** — 25. Mai. Die Firma Arthur Studer-Atzli, Sattlerei und Möbelhandlung, in Recherswil (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1923, Seite 1686), wird infolge Konkurses vom 16. Mai 1935 von Amtes wegen goloscht.

**Bureau Ollen-Göschen**

**Erwerb von Patenten nsw.** — 27. Mai. Unter der Firma **Werbag A. G.** hat sich, mit Sitz in Olten, auf unbekannte Zeit eine Aktiengesellschaft gegründet, die den Erwerb und die Verwertung von Patenten und Lizzenzen bezieht. Die Statuten sind am 20. Mai 1935 festgesetzt worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 2000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung der Aktionäre, die Verwaltung aus 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. In den Fällen, wo eine öffentliche Publikation stattzufinden hat, gilt als Publikationsorgan das Schweizerische Handelsblatt. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Paul Fleury, Kaufmann, von Vermes (Bern), in Olten, der die Gesellschaft durch Einzelunterschrift nach ansetzen vertritt. Geschäftskontakt: Bahnhofstrasse 47 (Bureau Notar Nagel).

**Basel-Stadt: — Bâle-Ville — Basilea-Città**

**Wirtschaft.** — 1935. 23. Mai. Inhaber der Firma **Josef Erni**, in Basel, ist Josef Erni, von Grossdietwil, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Spalenvorstadt 9.

**Liegenschaften.** — 23. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Hebelhof Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1932, Seite 595), Ankauf usw. von Liegenschaften, ist Paul Laub-Düblin infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Domizil befindet sich nunmehr Güterstrasse 187.

**Wirtschaft.** — 23. Mai. Die Firma **Otto Stauffer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1934, Seite 3350), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Wirtschaft.** — 23. Mai. Die Firma **Eugen Bösch**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 112 vom 16. Mai 1934, Seite 1296), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Glaseri usw.** — 23. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft **Rebmann & Cie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1927, Seite 127), Glaseri usw., ist der Gesellschafter Richard Rebmann-Laigast infolge Todes ausgeschieden.

**Wirtschaft.** — 23. Mai. Die Firma **Georg Steinbach-Greiner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1270), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Wirtschaft.** — 23. Mai. Wwe. Helene Mayer-Maier und Ernst Mayer-Schmidt, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Wwe H. Mayer & Sohn**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. April 1935 begonnen hat. Wirtschaftsbetrieb. Falknerstrasse 31 (Paradies).

**Isolierplatten.** — 23. Mai. Die Firma **Joseph Antignac**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 108 vom 11. Mai 1934, Seite 1243), Generalvertretung der N. V. Insulite Import en Export Maatschappij in Amsterdam für Isolierplatten, hat ihr Geschäftskontakt nach Engelgasse 81 a verlegt.

**Wirtschaft.** — 24. Mai. Die Firma **Max Irion**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1933, Seite 2614), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Vertretungen.** — 24. Mai. Inhaber der Firma **Jakob Blösch**, in Basel, ist Johann Jakob Blösch-Will, von Studen (Bern), in Basel. Vertretungen aller Art. Nadelberg 21.

**Wirtschaft.** — 24. Mai. Inhaber der Firma **Jakob Frei-Haas**, in Riehen, ist Jakob Frei-Haas, von Widnau (St. Gallen), in Riehen. Wirtschaftsbetrieb. Baselstrasse 11 (Lindenhof).

**Wirtschaft.** — 24. Mai. Inhaber der Firma **Emil Wittlin**, in Basel, ist Emil Wittlin-Hänle, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Grefenstrasse 3/5.

**Wirtschaft.** — 24. Mai. Inhaberin der Firma **Emma Vogt**, in Basel, ist Frl. Emma Vogt, von Arlesheim, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Neuweilerplatz 5.

**Artikel für gesundheitliche Ernährung usw.** — 24. Mai. Die Firma **Paul Merz, Reformhaus**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3471), Artikel für gesundheitliche Ernährung und Körperpflege, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **Merz, Reformhaus**.

**Inhaberin der Firma Merz, Reformhaus**, in Basel, ist Wwe Maria Merz-Pfister, von Basel, in Binningen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Paul Merz, Reformhaus**. Artikel für gesundheitliche Ernährung und Körperpflege. Pfluggasse 10.

**Korsette usw.** — 24. Mai. Offene Handelsgesellschaft **Nickel & Co** in Breslau Zweigniederlassung Basel, in Basel und Hauptsitz in Breslau (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1930, Seite 1672), Vertrieb von Korsetten usw. Die Prokuren Anna Nickel und Magdalena Däschle sind erloschen. Für die Zweigniederlassung Basel wird Einzelprokura erteilt an Wwe Bertha Spiegelhalter-Maier, von und in Basel. Das Domizil befindet sich nunmehr Klybeckstrasse 74.

**24. Mai. Schweizerische Stug, Strassenbau-Unternehmung A. G.**, in Bern, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1933, Seite 896). Strassenbau usw. Hermann Obrecht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde ernannt das Mitglied Roger de Crouzaz. Einzelprokura ist erteilt worden an Hans Hertig, von und in Oberhofen (Bern). Die Prokura Albert von Steiger ist erloschen; für die Filiale Basel sind erloschen die Prokuren Emil Otto Frischknecht, Alfred Affolter und Caspar C. Gallati.

**Unterstützung von Wehrmännern.** — 24. Mai. Der Verein **in Memoriam Gruppe Baselstadt und Baselland**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1934, Seite 1431), Unterstützung von Wehrmännern, hat sein Domizil verlegt nach Aeschenvorstadt 67 (Dres Burckhardt & Zahn).

**Liegenschaften usw.** — 24. Mai. Die **Immebas A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 150 vom 29. Juni 1928, Seite 1283), Ankauf usw. von Liegenschaften usw., hat ihr Domizil verlegt nach Aeschenvorstadt 67 (Dres Burckhardt & Zahn).

**24. Mai. Die Stiftung Landwaisenhaus Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1924, Seite 2023), Erziehung von Waisen usw., hat ihr Domizil verlegt nach Aeschenvorstadt 67 (Dres Burckhardt & Zahn).

**25. Mai. Die Genossenschaft Crustodia Revisions- & Treuhand-Gesellschaft**, in St. Gallen, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 115 vom 19. Mai 1934, Seite 1334), Revisionsgeschäfte usw., hat in der Generalversammlung vom 6. April 1935 eine Teilrevision der Statuten durchgeführt. Darnach bezieht die Genossenschaft keine Vermögensverwaltungen mehr. Die Mitgliedschaft erlischt durch schriftliche Kündigung, die bis zum 31. Dezember auf die Frist von 3 Jahren erfolgen kann. Die Rückzahlung der Anteilscheine erfolgt nach Genehmigung der Jahresrechnung des dritten auf die Austrittserklärung folgenden Geschäftsjahres. In besonderen Fällen kann der Verwaltungsrat die Kündigungsfrist annahmeweise abkürzen. Weist die letzte Bilanz einen Verlust auf, so sind die zur Auszahlung gelangenden Anteilscheine zu kürzen. Die Prokura des Oskar Edelmann ist erloschen.

**Liegenschaften.** — 25. Mai. **Valla A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 123 vom 29. Mai 1933, Seite 1280), Ankauf usw. von Liegenschaften. Das Verwaltungsratsmitglied Hans R. Steuer wohnt nun in Arlesheim.

**Architekturbureau usw.** — 25. Mai. **Hans R. Steuer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1927, Seite 34), Architekturbureau usw. Der Inhaber wohnt nun in Arlesheim.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

1935. 27. Mai. **Landwirtschaftliche Genossenschaft und Bauernpartei Osterflingen**, mit Sitz in Osterflingen (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1933, Seite 704). Aus dem Vorstand ist der Aktuar Walter Stoll ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar des Vorstandes wurde neu gewählt Jakob Stoll, jun., Fuhrhalter, von und in Osterflingen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und der Aktuar kollektiv und der Geschäftsführer einzeln.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

**Tapeziererei.** — 1935. 25. Mai. Inhaber der Firma **Leo Zeller**, in Gossau, ist Leo Zeller, von und in Gossau. Tapeziererei; St. Gallerstrasse.

25. Mai. Inhaber der Firma **Josef Willi, Futtermittel u. Landesprodukte**, in Rossrüti-Bronschhofen (s. Willi, von Mels, in Rossrüti. Futtermittel, Landesprodukte; Talhof.

**Tricotagen, Wäsche.** — 25. Mai. Der Inhaber der Firma **Jacob Kutner**, Seiden- und Wollartikel, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1930, Seite 737), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach Rorschach. Tricotagen und Wäsche. Hauptstrasse 91.

**Landesprodukte, Schuhwaren.** — 25. Mai. Der Inhaber der Firma **Johann Conrad Angehr**, Landwirtschaft, Handel mit Landesprodukten und Schuhwaren, in Muolen (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1934, Seite 510), ändert entsprechend der offiziellen Schreibweise den persönlichen Namen und die Firma ab in **Johann Conrad Angehr**.

**25. Mai. Käsereigenossenschaft Betzikon & Umgebung**, mit Sitz in St. Gallenkappel (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1933, Seite 2463). In der Hauptversammlung der Genossenchafter vom 18. Februar 1935 ist Art. 16 der Statuten dahin abgeändert worden, dass der Vorstand nur noch aus 3 Mitgliedern (Präsident, Aktuar und Kassier) zu bestehen hat. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen nunmehr Präsident und Aktuar kollektiv. Aus dem Vorstand sind Alois Oberholzer, Kassier, und Engelbert Oberholzer ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift des bisherigen Vorstandsmitgliedes Albert Rüegg ist erloschen; letzterer verbleibt aber weiterhin Mitglied des Vorstandes.

**25. Mai. Milchlieferanten-Verein der Stadt St. Gallen und Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 228 vom 29. September 1934, Seite 2698). In der Hauptversammlung der Genossenchafter

vom 8. April 1935 wurden die Statuten total revidiert. Der Name der Genossenschaft wurde abgeändert in **Milchhändlerverband St. Gallen und Umgebung**. Zweck derselben ist die entschiedene Wahrung der Rechte der Mitglieder inbezug auf den Verkauf von Milchprodukten, die Erhaltung einer soliden Kundenschaft, sowie den Schutz der bereits bestehenden Geschäfte. Ein direkter Gewinn ist nicht beabsichtigt. Mitglied kann jeder Milchhändler werden, welcher in bürgerlichen Ehren und Rechten steht und sich mit dem Handel von Milch- und Milchprodukten in der Stadt St. Gallen und deren Umgebung befasst. Ueber die Aufnahme entscheidet nach schriftlicher Anmeldung der Vorstand. Jedes neu eintretende Mitglied zahlt den laufenden Jahresbeitrag; die Jahresbeiträge der Mitglieder werden jeweils durch die ordentliche Hauptversammlung bestimmt. Der Austritt aus dem Verband kann nur auf Ende eines Geschäftsjahrs (31. Dezember) und auf Grund vorheriger sechsmonatlicher Kündigung erfolgen, welche schriftlich an den Präsidenten zu geschehen hat. Austretende Mitglieder haben ein Austrittsgeld von Fr. 10 zu bezahlen. Mitglieder, welche durch Statuten- oder Verbandsbeschlüsse eine Konventionalstrafe zahlen müssen, können den Austritt erst nach drei Jahren erwirken. Werden sie in dieser Zeit nochmals rückfällig, so sind sie wiederum strafpflichtig. Die Mitgliedschaft endigt ferner mit dem Tode oder mit der Aufgabe des Milchgeschäfts. Erben eines Verbandsmitgliedes, welche das Geschäft fortbetreiben, können ohne weiteres an Stelle desselben die Mitgliedschaft erwerben. Bei Verkauf des Geschäftes ist das betreffende Mitglied verpflichtet, seinem Nachfolger zum Erwerb der Mitgliedschaft zu verpflichten, bei einer Konventionalstrafe von Fr. 50 im Zuwiderhandlungsfalle. Jedes Mitglied ist verpflichtet, den von der Hauptversammlung sowie durch die kantonalen Milchverbände festgesetzten Milchverkaufspreis bei einer Konventionalbuss von Fr. 50 bis Fr. 500 im Falle der Zuwiderhandlung einzuhalten. Die gleiche Busse kann ausgesprochen werden, wenn vereinbarte Mindestverkaufspreise für Milchprodukte unterboten werden. Kommt wegen Zahlungsverpflichtungen ein Mitglied um seinen Konsumtum, so ist der nachfolgende Milchlieferant verpflichtet, für den noch schuldigen vollen Betrag aufzukommen, ferner unterliegen diesbezügliche Zuwiderhandlungen ebenfalls den vorerwähnten Konventionalbussen. Organe des Verbandes sind: die Hauptversammlung, eine Kommission, bestehend aus 7 Mitgliedern, und die Rechnungskommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen.

**Lehrmittel.** — 25. Mai. Die Inhaberin der Firma **Marla A. Beckert**, Vertrieb von Lehrmitteln an die Schulen, in Zürich (Maria Anna Beckert, von Deutschland, in Zürich) (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1933, Seite 798), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach Mettendorf-Gossau. Geschäftskontakt: Andwilerstrasse.

25. Mai. « **Licalit** » **Internationale Holzkohlen-Brükettierungs-Holding A.-G.** (« **Licalit** » **Holding Compagnie pour fabrication de briquettes à base de charbon à bûches**) (« **Licalit** » **International Holding Company Ltd. for the fabrication of Charcoal Briquettes**), Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1934, Seite 1205). Die Unterschrift von Siegfried Jaegendorf, bisher Direktor, ist erloschen. Dem verbleibenden Direktor Dr. Kurt Schechner ist Einzelunterschrift erteilt; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

**Gasthaus.** — 25. Mai. Der Inhaber der Firma **Charles Wekerle**, Hotel Bahnhof, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 182 vom 23. Juli 1921, Seite 1500), verzeigt als derzeitige Natur des Geschäftes: **Gasthaus z. weissen Rössl** und als derzeitigen persönlichen und geschäftlichen Sitz: **Staad, Gemeinde Thal**.

25. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Ostschwelz. Treuhand- & Bürgschaftsgenossenschaft für Handwerk und Detailhandel**, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 113 vom 17. Mai 1934, Seite 1308), hat in der Generalversammlung der Genossenchafter vom 27. April 1935 den Art. 1 ihrer Genossenschaftsstatuten revidiert und dabei die Firma der Genossenschaft abgeändert in **Ostschweizerische Bürgschafts- & Treuhandgenossenschaft für Handwerk & Detailhandel**. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt.

25. Mai. **Metall-Garnitur A.-G.**, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1935, Seite 555). August Lierheimer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Fritz Burri, Mechaniker, von Thunstetten (Bern), in Riehen (Basel). Die Unterschrift von Ernst Blasberg, bisher Geschäftsführer, ist erloschen. Neu wurde zum Geschäftsführer ernannt Max Burri, Mechaniker, von Thunstetten (Bern), in St. Gallen W.; derselbe führt Einzelunterschrift.

25. Mai. **Verband Schweiz. Schiffli-Lohnstickereien**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1930, Seite 1540). Dr. Arnold Säker, Präsident, Albert Keller, Vizepräsident, Jakob Senn, Aktuar, Mathäus Eggenthaler, Kassier, Jakob Sprenger, jun., Robert Nüesch, Emil Bickel, August Brunschweiler, Adolf Graf, Walter Bötschi, Ulrich Kuster, Albert Bürgi, Martin Schöb, Emil Bauer, Albert Lanzlinger und August Gähwiler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der 4 ersteren sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Franz Egger-Förster, von Eggenspieler, in Flawil, Präsident; Jakob Nüesch, von Balgach, in Balgach, Vizepräsident; Christian Vetsch-Tischhäuser, von und in Grabs, Kassier; Emil Bieri, von Schangnau, in Wald (Zürich); Jean Leutenegger, von Bussnang (Thurgau), in Schachen-Herisau; Gebhard Müller, von und in Romanshorn; Johann Hubmann, von Bichelsee, in Oberwangen; Friedrich Stehrenberger, von und in Affeltrangen; Jakob Leemann, von Uster, in Lichtensteig; Emil Scherer, von Mosnang, in Gähwil-Kirchberg; Josef Mäder, von Kirchberg (St. Gallen), in Wil (St. Gallen); Arnold Mettler, von Urnäsch, in Gossau (St. Gallen); Jakob Kuster-Bucher, von und in Diepoldsau; sämtliche Schifflistickfabrikanten. Zum Sekretär wurde gewählt Dr. Josef Leugger, von Altnau (Thurgau), in St. Gallen. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

25. Mai. « **Beleuchtungsgenossenschaft Elektra Gams** », mit Sitz in Gams (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1934, Seite 1149). In der Hauptversammlung vom 4. März 1934 haben die Genossenchafter infolge Fusionierung die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Beleuchtungsgenossenschaft Elektra Gams in Liq.** durch die Vorstandsmitglieder: Präsident Heinrich Näef, Kassier Anton Hehli und Aktuar Josef Dürr mit Kollektivunterschrift zu zweien besorgt.

**Schuhmacherbedarfsartikel.** — 25. Mai. Die Firma **Josef Mäder**, Handel in Schuhmacherbedarfsartikeln, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1934, Seite 3264), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts des Inhabers erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1935. 25. Mai. **Kursaal A.-G.**, mit Sitz in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2005). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1935 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nunmehr **Cashag A.-G.** Zweck der Gesellschaft ist Bowerbung um die Konzession zur Führung eines Kursals im Ober-Eugadin. Dio übrigen bisher publizierten statutarischen Bestimmungen bleiben unverändert.

**Gemüse, Getränke usw.** — 27. Mai. Die Firma **Hans Graf-Meler**, Gemüse, Getränke, Rauchwaren und Chocolade, in Chur (S. H. A. B. Nr. 110 vom 12. Mai 1933, Seite 1143), verzeigt als weiteren Geschäftszweig: Mosthandlung.

**Restaurant, Pension.** — 27. Mai. Die Firma **Friedrich Gerber**, Restaurant und Pension Record, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1935, Seite 81), wird infolge Konkursos von Amtes wegen gestrichen.

#### Wallis — Valais — Vallesse Bureau Brit

**Hôtel.** — 1935. 27. Mai. Inhaber der Firma **Polteria-Perrig**, in Visp, ist Robert Polteria, von Mühlens (Graubünden), in Visp. Betrieb des Hotel Tourist.

#### Genf — Genève — Ginevra

**Café-brasserie.** — 1935. 25. Mai. La raison **Maurice Chessel**, exploitation d'un café-brasserie, au Grand-Lancy (Lancy) (F. o. s. du e. du 17 octobre 1934, page 2872), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

**Laiterie et épicerie.** — 25. Mai. Le chef de la maison **Mme Hélène Bonny**, à Genève, est veuve Hélène-Marie Bonny née Guisolan, de Chevroux (Vaud), domiciliée à Genève. Laiterie et épicerie. Rue des Crottes 14.

**Valeurs mobilières.** — 25. Mai. La société anonyme dite **Maglabel S. A.**, ayant son siège à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 9 mai 1935, page 1193, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

**Placement de capitaux.** — 25. Mai. **Girona S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 février 1933, page 426). L'administrateur Jaques Ormond, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Paul Fueter (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

25. Mai. **Société Immobilière La Fleur**, société anonyme ayant son siège à Châtelaine (Vernier) (F. o. s. du c. du 20 juin 1928, page 1215). Adresse actuelle de la société: Chemin de l'Etang 6, chez Albert Souvairan.

25. Mai. **Société Immobilière La Fleurlette**, société anonyme ayant son siège à Châtelaine (Vernier) (F. o. s. du c. du 20 juin 1928, page 1215). Adresse actuelle de la société: Chemin de l'Etang 6, chez Albert Souvairan.

25. Mai. **Matériaux Agglomérés S. A. M. A. S. A.**, société anonyme établie à Carouge (F. o. s. du c. du 18 janvier 1935, page 155). Les administrateurs Joseph Jaccottet et Georges Messerli, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. L'administration de la société reste composée d'un seul membre, en la personne d'Olive Pataf (inscrit), jusqu'ici secrétaire du conseil, lequel continue d'engager la société en signant collectivement avec Georges Cordey, directeur (inscrit).

25. Mai. **Société Immobilière du Home de la Gare**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 octobre 1928, page 1895). Robert Martin, notaire, de Genève, à Chambésy, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux. Le président du conseil d'administration est Robert Martin, susqualifié et le secrétaire William Guex (administrateur inscrit). Les administrateurs Adrien-Edmond Achard, décédé, et Marius Bissat, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue des Granges 1, chez William Guex, comptable.

25. Mai. **La Société Fribourgeoise de Secours Mutuals en cas de Maladie ou d'Accidents « Le Moléson »**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 juillet 1934, page 1879), a, dans son assemblée générale du 7 mars 1935, modifié ses statuts en ce sens que les conditions de démission et d'exclusion des sociétaires ont été complétées par la disposition suivante: La démission ou l'exclusion d'une personne mariée, entraîne d'office l'exclusion de son conjoint. Les autres points modifiés ne sont pas soumis à publication. Le comité est actuellement composé de: Alexandre Jaquier, président (inscrit); Adrien Delapierre (inscrit), vice-président; Jules Oberthon, trésorier (inscrit); Maria Perret (inscrite), vice-trésorier; Gilbert Pasquier, secrétaire (inscrit); Mathilde Morel, vice-secrétaire (inscrite); Mathilde Picard, René-Ernest Schmid, Ernest Fontana (ces trois derniers inscrits); Renée Sudan, commis, de Broc (Fribourg), à Genève, et Edouard Wittwer, mécanicien, de Genève, y domicilié. La société est engagée par la signature collective du président, du trésorier et du secrétaire ou de leurs suppléants. Les anciens membres du comité Louis Ballaman, vice-président, et Germaine Zbinden, vice-trésorière, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

25. Mai. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Louis Lacroix, notaire, à Genève, le 13 mai 1935, il a été constitué sous la dénomination de **Garage de Versoix S. A.**, une société anonyme ayant pour objet: 1. l'exploitation de tous garages d'automobiles en Suisse, notamment l'exploitation d'un garage, à Versoix, l'achat, la vente, la location, la réparation de tous véhicules à moteurs et canots automobiles, la distribution d'essences d'huiles et de tous produits se rattachant à cette industrie, ainsi que toutes constructions mécaniques. 2. l'achat de Jules Villars, garagiste, à Versoix, d'un matériel et outillage détaillé en un inventaire en date du 13 mai 1935, annexé à l'acte de constitution accusant un actif de fr. 17,287,60 et arrêté à la somme de fr. 15,000 payable en espèces. La société pourra faire toutes opérations dérivant de ces activités principales. Son siège est à Versoix. Sa durée est indéterminée. Son capital est de fr. 20,000, divisé en 40 actions de francs 500 chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 administrateurs. Le conseil d'administration désigne les personnes pouvant valablement engager la société. L'administrateur unique a de droit la signature sociale. Jules Villars, garagiste, d'Evilard près Bienne (Berne), à Versoix, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Versoix, route de Lausanne 8.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Pflanzenverkehr mit Oesterreich

Im benachbarten Vorarlberg ist das Auftreten der Reblaus festgestellt worden. Die Einfuhr von Trauben, Obstblumen, Pflanzen aller Art und Pflanzenprodukten, inkl. Moorerde, Düngererde usw. aus Oesterreich wird deshalb bis auf weiteres vollständig untersagt.

Von dieser Verfügung ausgenommen bleibt der landwirtschaftliche Be- wirtschaftungsverkehr. Er bleibt im Rahmen der hierfür bestehenden Vor- schriften offen, soweit die in diesem Verkehr eingebrochenen Erzeugnisse aus einer von der Reblaus nicht verseuchten Gegend stammen.

125. 31. 5. 35.

### Importation de plantes d'Autriche

Le phylloxéra a été constaté dans le Vorarlberg. Aussi, jusqu'à nouvel avis, l'importation de raisins, arbres fruitiers, plantes de toutes espèces et produits d'origine végétale, terre de bruyère, compost, etc. provenant d'Autriche est complètement interdite.

Le trafic d'exploitation agricole reste ouvert, dans les limites des prescriptions en vigueur, à la condition que les produits importés par la voie de ce trafic proviennent d'une région qui n'est pas infectée par le phylloxéra.

125. 31. 5. 35.

### France — Contingentement de l'importation du plomb et du zinc<sup>1)</sup>

Le Journal officiel du 25 a publié le décret ci-après en date du 24 mai:

Le Président de la République française,

Vu l'article 17 du décret du 26 décembre 1934 portant codification des lois douanières;

Sur le rapport du président du conseil, du ministre du commerce et de l'industrie, du ministre des affaires étrangères, du ministre des travaux publics, du ministre des colonies, du ministre de l'intérieur et du ministre des finances;

Le conseil des ministres entendu,

décrète:

Art. 1er. A titre exceptionnel et temporaire, l'importation des marchandises étrangères énumérées au tableau ci-après ne pourra être effectuée que suivant les modalités déterminées par arrêtés interministériels

#### N° du tarif Désignation des marchandises

Ex. 222 Plomb:  
Allié d'antimoine en masses.  
Battu.  
Laminé.  
Limatilles et débris de vieux ouvrages.

Ex. 224 Zinc:  
En masses brutes, lingots, saumons, barres ou plaques.  
Limatilles et débris de vieux ouvrages.

Art. 2. Le président du conseil, les ministres du commerce et de l'industrie, des affaires étrangères, des travaux publics, des colonies, de l'intérieur et des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

Le Journal officiel du même jour publie l'avis aux importateurs ci-après:

Les importateurs des marchandises étrangères ci-après énumérées et dont l'importation a été réglementée par le décret du 24 mai 1935, publié au Journal officiel du 25 mai, doivent adresser les demandes d'autorisation d'importation au ministre des travaux publics (direction des mines), 244, Boulevard Saint-Germain.

#### N° du tarif Désignation des marchandises

Ex. 222 Plomb:  
Allié d'antimoine en masses.  
Battu.  
Laminé.  
Limatilles et débris de vieux ouvrages.

Ex. 224 Zinc:  
En masses brutes, lingots, saumons, barres ou plaques.  
Limatilles et débris de vieux ouvrages.

125. 31. 5. 35.

1) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 78 du 5 avril 1934.

### France

### Taxes auxquelles sont assujettis les importateurs de certaines marchandises étrangères.

Le Journal officiel du 25 publie le décret ci-après, en date du 24 mai:

Le Président de la République française,

Vu l'article 56 de la loi du 28 février 1933;

Vu l'article 24 de la loi du 23 décembre 1933;

Vu l'article 41 de la loi du 24 décembre 1934;

Vu le décret du 14 mai 1934 réglementant l'importation en France de diverses marchandises étrangères;

Vu le décret du 24 mai 1935 réglementant l'importation en France du plomb et du zinc;

Sur le rapport du président du conseil, du ministre des travaux publics, du ministre des affaires étrangères, du ministre du commerce et de l'industrie, du ministre des colonies, du ministre de l'intérieur et du ministre des finances,

décrète:

Art. 1er. Toute personne qui, pour l'importation des produits conti- gents énumérés au tableau ci-après, sera bénéficiaire d'une licence d'im- portation, sera astreinte au paiement d'une taxe fixée comme il est indiqué au tableau:

#### N° du tarif Désignation des marchandises Unité de perception de la taxe francs

Ex. 222 Plomb:  
En masses brutes, saumons, barres ou plaques:  
Non argentées (contenant moins de 25 g d'argent par 100 kg) . . . . . 100 kg brut 8.—  
Allié d'antimoine en masses . . . . . — 8.—  
Battu . . . . . — 8.—  
Laminé . . . . . — 8.—  
Limatilles et débris de vieux ouvrages . . . . . — 8.—

Ex. 224 Zinc:  
En masses brutes, lingots, saumons, barres ou plaques . . . . . — 10.—  
Laminé . . . . . — 10.—  
Limatilles et débris de vieux ouvrages . . . . . — 10.—

Art. 2. La taxe prévue à l'article 1er ci-dessus devra être acquittée au moment où les produits visés à l'autorisation d'importation ou au certificat de contingentement seront déclarés à la douane pour la consommation en France et en Algérie.

Le recouvrement en sera opéré par le service des douanes d'après les règles fixées pour le droit de statistique et le paiement pourra être effectué en obligations cautionnées d'après les conditions déterminées dans les articles 2 et 3 de la loi du 15 février 1875.

Art. 3. Les infractions aux dispositions des articles qui précèdent seront constatées, poursuivies et réprimées comme en matière de taxe de statistique et par les tribunaux compétents en cette matière.

Art. 4. Le président du conseil, le ministre des travaux publics, le ministre des affaires étrangères, le ministre du commerce et de l'industrie, le ministre des colonies, le ministre de l'intérieur et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

125. 31. 5. 35.

### France — Modification du tarif douanier

Le Journal officiel du 25 a publié le décret ci-après, en date du 24 mai:

Le Président de la République française,

Vu la loi du 11 janvier 1892 sur le tarif des douanes et les textes subseqüents;

Vu la loi du 29 décembre 1934 donnant au Gouvernement le droit de modifier le tarif douanier par décret;

Sur le rapport du président du conseil, du ministre du commerce et de l'industrie, du ministre des affaires étrangères, du ministre des travaux publics, du ministre des colonies et du ministre des finances;

Le conseil des ministres entendu,

décrète:

Art. 1er. Le tableau A du tarif des douanes est, provisoirement, modifié ainsi qu'il résulte du tableau annexé au présent décret en ce qui concerne les produits désignés dans ce tableau.

Les modifications susvisées prendront fin automatiquement le 1er juin 1937.

Art. 2. Seront, toutefois, admises aux conditions du tarif antérieur, les marchandises que l'on justifiera, selon les modalités prévues à l'article 11 des lois de douane conditifées, avoir été expédiées directement pour la France avant la date d'insertion du présent décret au Journal officiel et qui seront déclarées pour la consommation sans avoir été placées en entrepôt ou constitutées en dépôt.

Art. 3. Le président du conseil, le ministre du commerce et de l'industrie, le ministre des affaires étrangères, le ministre des travaux publics, le ministre des colonies et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

### Tableau annexe

#### Note générale

Les notes et renvois du tarif antérieur demeurent applicables en tout ce qui n'est pas contraire aux nouvelles dispositions.

| N° du tarif | Désignation des marchandises   | Unité de perception | Tarif général francs  | Tarif minimum francs |
|-------------|--|---------------------|-----------------------|----------------------|
| Ex. 0150    | Carbonate de plomb (céruse) . . .  | 100 kg brut         | (1) 168.80            | (1) 42.20            |
| 0151        | Oxydes de plomb, minium et litharge . . . . .  | —                   | 160.80                | 40.20                |
|             | Mine-orange et autres oxydes . . . . .   | —                   | 220.80                | 55.20                |
| Ex. 0152    | Sulfate de plomb en morceaux:<br>30 p. 100 et plus de plomb . . . . .  | —                   | 22.04                 | 5.51                 |
| 0153        | Sulfate de plomb broyé . . . . .   | —                   | 32.80                 | 8.20                 |
|             | 32.80 p. 100 ad valorem  | —                   | + 5 p. 100 ad valorem |                      |
| 0154        | Sulfate de plomb artificiel . . . . .  | —                   | 121.76                | 30.44                |
| 0155        | Sels de plomb autres . . . . .   | —                   | 97.20                 | 24.80                |
| 0175        | Oxyde de zinc . . . . .  | —                   | 280.—                 | 70.—                 |
| 0208        | Acétate de plomb. . . . .  | —                   | 287.20                | 71.80                |
| 576         | Ouvrages en plomb:<br>Tuyaux et ouvrages de toutes sortes pesant, par unité:<br>50 g et plus . . . . .   | —                   | 192.—                 | 48.—                 |
|             | Moins de 50 g et plus de 20 g . . . . .  | —                   | 252.—                 | 63.—                 |
|             | 20 g et moins . . . . .  | —                   | 332.—                 | 83.—                 |
| 576bis      | Ouvrages ayant subi un travail de filetage, de tournage, d'ajustage ou autre, pesant, par unité:<br>50 g et plus . . . . .   | —                   | 192.—                 | 48.—                 |
|             | Moins de 50 g et plus de 20 g . . . . .  | —                   | 296.—                 | 74.—                 |
|             | 20 g et moins . . . . .  | —                   | 392.—                 | 98.—                 |
| 576ter      | Plomb de chasse (grenaille) . . . . .  | —                   | 204.80                | 51.20                |
|             | Accumulateurs électriques de toute nature et leurs pièces détachées non dénommées ailleurs . . . . .   | Valeur              | 75 p. 100             | 23 p. 100            |
| Ex. 578     | Ouvrages en zinc, allié ou non au plomb, non dénommés ou classés ailleurs:<br>A. Autres que l'orfèvrerie et articles assimilés:<br>N'ayant reçu aucune des mains-d'œuvre ci-après énumérées:<br>Unis:<br>Tubes soudés avec fond d'un diamètre de 20 millimètres et moins . . . . . | 100 kg brut         | 240.—                 | 60.—                 |
|             | Autres . . . . .   | —                   | 280.—                 | 70.—                 |

| N° du tarif | Désignation des marchandises                                  | Unité de perception | Tarif général | Tarif minimum |
|-------------|---|---------------------|---------------|---------------|
|             |   |                     | francs        | francs        |
|             | Estampés, ciselés ou repoussés . . . . .                      | —                   | 320.—         | 80.—          |
|             | Polis, peints, vernis, émaillés, cuivrés:                     |                     |               |               |
|             | Unis. . . . .   | —                   | 400.—         | 100.—         |
|             | Estampés, ciselés ou repoussés . . . . .                      | —                   | 460.—         | 115.—         |
|             | Emaillés, imprimés, en couleur ou en métal ou autres décorés: |                     |               |               |
|             | Unis. . . . .   | —                   | 448.—         | 112.—         |
|             | Estampés, ciselés ou repoussés . . . . .                      | —                   | 516.—         | 129.—         |

(1) Ces droits n'entreront en vigueur qu'à une date qui sera ultérieurement indiquée par un avis aux importateurs inséré au Journal officiel.

125. 31. 5. 35.

Postüberwiedungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux  
Umrechnungskurse vom 31. Mai an — Cours de réduction dès le 31 mai  
Belgien Fr. 52.05; Dänemark Fr. 68.70; Danzig Fr. 58.50; Deutschland Fr. 128.85; Frankreich Fr. 20.42; Italien Fr. 25.55; Japan Fr. 92. — Jugoslawien Fr. 7.18; Marokko Fr. 20.42; Niederlande Fr. 200.50; Österreich Fr. 57.85; Polen Fr. 58.40; Schweden Fr. 79.30; Tschechoslowakei Fr. 12.94; Tunisien Fr. 20.42; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.40.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du département fédéral de l'économie publique à Berne.

## Danzas & Co. Schaffhausen

### Davosplatz-Schatzalp-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
Samstag, den 15. Juni 1935, 17 Uhr, im Restaurant-Terrasse Schatzalp

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz per 31. Dezember 1934, nebst Bericht der Revisionsgesellschaft.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfrage.

Der Bericht der Revisionsgesellschaft liegt ab 30. Mai 1935 im Bureau der Direktion in Davos-Platz zur Einsichtnahme der tit. Aktionäre auf.

Davos-Platz, den 29. Mai 1935. (6646 Ch) 12981

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Dr. Oscar Miller.

## J. Dürsteler & Co. A.G., Wetzikon

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung  
auf Freitag, den 14. Juni 1935, vormittags 11 Uhr  
in Zürich, Bahnhoistrasse 33

#### TRAKTANDEN:

1. Abänderung des § 4 der Statuten.
2. Varia.

Wetzikon, 29. Mai 1935.

1548

Der Verwaltungsrat.

## Compagnie du chemin de fer Bulle-Romont

MM. les actionnaires sont convoqués en 1552  
assemblée générale ordinaire  
sur le mardi 25 juin 1935, à 10 heures, au siège social à Bulle

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur la gestion et les comptes de l'exercice de 1934. Approbation et décharge au conseil. 2. Répartition du bénéfice. 3. Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'année 1935.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires devront effectuer le dépôt de leurs actions avant le 23 juin à Bulle, au siège social, ou à Fribourg à la banque de l'Etat, ou à l'Union de banques suisses à Lausanne.

Les comptes, le bilan et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social à partir du 17 juin.

Bulle, le 1<sup>er</sup> juin 1935. Au nom du conseil d'administration,

Le président: Ch. E. Masson.

## Chemin de fer Viège-Zermatt

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 15 juin 1935, à 16.45 heures, à l'Hôtel Zermatterhof, à Zermatt.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes et du bilan.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 5 juin 1935, à Lausanne, à l'Union de Banques Suisses; à Bâle, à la Banque Commerciale de Bâle; à Genève, chez MM. Darier & Cie., où les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées moyennant le dépôt des titres, jusqu'au 13 juin 1935, au plus tard.

A tout actionnaire porteur de 5 actions au minimum, la carte d'admission donne droit à une course gratuite de Brigue à Zermatt et retour, valable à l'aller du 11 au 15 juin, et au retour du 16 au 20 juin inclusivement, ainsi qu'à l'obtention d'une réduction de 50 % sur le Gornergrat, valable du 11 au 20 juin. (372-3 L) 1534 i

Au nom du conseil d'administration,  
Le président: Ch. E. Masson.

#### DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NÄHE

## LAUSANNE HOTEL EDEN

Moderner Komfort, Zimmer à Fr. 5.—, ff. Küche, aufmerksame Bedienung. Bestempelchen den Herren Geschäftsreisenden. Besitzer: Jean Petoud. 1347

## SOLOTHURN HOTEL METROPOLE

Modernst eingerichteter Hans am Platz. ff. Küche. Garage. Inhaber: A. H. Gysler. 2978

## Lüttig's Kaufmann . . .

Denken Sie bitte daran,  
dass das Handelsamt  
blatt seiner wichtigen  
Ankündigungen wegen  
von den massgebenden  
Persönlichkeiten täglich  
durchgeschenkt wird!

## Ramsperger & Co. Aktiengesellschaft, Zürich

Löwenstrasse 19

Die außerordentliche Generalversammlung vom 24. April 1935 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Verweisung auf Art. 665 O. R. zur Anmeldung ihrer Ansprüche eingeladen. (2805 G) 12871 Die Liquidatoren.

## A.-G. für Kontroll- und Finanzgeschäfte „Kontofina“

Einladung zu der Freitag, den 7. Juni 1935, vormittags 10.30 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Talstrasse 9, Zürich 1, stattfindenden

## 2. ordentliche Generalversammlung

#### TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle.
2. Rechnungsabnahme und Entlastung.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Stimmkarten zu der Generalversammlung sind bis 5. Juni 1935 im Bureau der Gesellschaft zu beheben.

Zürich, 29. Mai 1935

1547

Der Verwaltungsrat.

## DOLLFUS-MIEG & Cie

Société anonyme au capital social de Fr. 72,000,000.—

## MULHOUSE (Haut-Rhin)

MM. les actionnaires sont informés que le dividende des actions pour l'exercice 1934 est payable le 8 juin 1935

au Siège de la Société, à Mulhouse;  
au Crédit Commercial de France, à Mulhouse et à Belfort;  
au Crédit Commercial de France, à Paris, 103, Avenue des Champs-Elysées et ses succursales en France;  
au Crédit Suisse, à Zurich;  
à la Société de Banque Suisse, à Bâle. (4769 Q) 1549 i

Le dividende, impôt déduit, est fixé comme suit:

- Fr. 141.10 par action de capital nominatif soumise à l'impôt sur le revenu des valeurs mobilières au taux de 17 %, sur présentation du certificat nominatif;
- 149.60 par action de capital nominatif soumise à l'impôt sur le revenu des valeurs mobilières au taux de 12 %, sur présentation du certificat nominatif;
  - 120.20 par action de capital au porteur, contre remise du coupon n° 18;
  - 124.50 par action de jouissance nominative soumise à l'impôt sur le revenu des valeurs mobilières au taux de 17 %, sur présentation du certificat nominatif;
  - 132.— par action de jouissance nominative soumise à l'impôt sur le revenu des valeurs mobilières au taux de 12 %, sur présentation du certificat nominatif;
  - 105.45 par action de jouissance n° 75001 à 155000 au porteur, contre remise du coupon n° 9.

Actions de jouissance anciennes. Pour les 2 dernières actions de jouissance anciennes non encore échangées, n° 40614 et 66192, le paiement du coupon n° 9 est subordonné à l'échange préalable à effectuer au siège social.

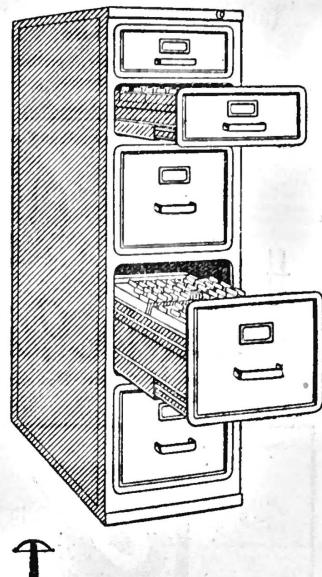
Mulhouse, le 28 mai 1935.

Le conseil d'administration.

# Bahnhof-Buffet Olten

137-1

Zentralster Treffpunkt  
Bekannt für gute Küche und Keller  
(Konferenz-Säle)



## Das neue Büro

richtet sich von Anfang  
an auf das zweckmässig-  
ste ein und ist auf spätere  
Vergrösserung gerüstet.

Original  
**ERGA**  
BÜRO-MÖBEL  
aus Stahl  
wachsen mit Ihrem Betrieb

FABRIKANTEN: GAUGER & CO., ZÜRICH

Illustration of a large filing cabinet with multiple drawers, representing office furniture.

## Vereinigte Mineralquellen Rhäzüns und Rothenbrunnen A. G., Rhäzüns

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 15. Juni 1935, um 14 Uhr, im Hotel Oberalp in Bonaduz

### TRAKTANDE

1. Protokoll der 1. ordentlichen Generalversammlung vom 26. Mai 1934.
2. Jahresbericht.
3. Jahresrechnung und Bilanz.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Obligationenanleihen.
8. Umfrage.

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 1. Juni auf dem Bureau der Gesellschaft in Rhäzüns zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stellvertretung der Aktionäre ist gestattet. Der Stellvertreter bedarf der schriftlichen Vollmacht.

Rhäzüns, den 28. Mai 1935.

Der Verwaltungsrat.

## 1,1 Millionen-Anteilen

der

## Gemeinde Muri b. Bern

vom 27. April 1923 zu 4 1/2 %

Zur Rückzahlung auf den 1. Dezember 1935 sind folgende 25 Obligationen ausgelöst worden:

11 20 110 134 243 284 317 319 326 337 401 414  
494 583 607 639 670 687 771 811 816 820 832 894  
und 1002.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei bei der Depositenkassa der Stadt Bern. 1527

Die Verzinsung der ausgelosten Titel hört mit dem genannten Datum auf.

Muri, den 25. Mai 1935.

Der Gemeinderat.

### Treuhand- und Revisionsbureau

#### H. FLURY

Mitglied des Verbandes Schweiz. Bücherrevisoren

#### ZÜRICH

Bahnhofstrasse 32 (Leuenhof) Telefon 34.264

Buchhaltungen - Bilanzen - Revisionen

Expertisen - Steuern - Treuhandschaften

## ZÜRICH

in günstiger Lage, Nähe Hauptbahnhof, zu vorteilhaften Bedingungen auf 1. Oktober, event. früher

## zu vermieten: Läden und Ausstellungs-Lokalitäten

Auskunft erteilt: 1415

Schweiz. Hagel-Versicherungs-Gesellschaft  
Zürich 1, Seilergraben 57/59.

## Radio - Electricité

Licences à céder pour la Suisse et l'étranger. Ne demande aucun outillage spécial. Affaire intéressante et de grand rapport. 1491

J. Boillat, Prieuré 1, Genève

## Schweiz. Bundesbahnen - Chemins de fer fédéraux

Die Auslösung der Anleihen  
3 1/2 %, Schweiz. Centralbahn vom  
26. Oktober 1894 und 3 1/2 %, Gott-  
hardbahn von 1895 findet am  
11. Juni 1935, um 14 1/4 Uhr, im  
Verwaltungsgebäude, Hochschul-  
strasse 6, Zimmer Nr. 80 in Bern  
statt. 1539

Bern, den 28. Mai 1935.

Generaldirektion der S. B. B.

Le tirage des obligations des  
emprunts 3 1/2 %, Central-Suisse du  
26 octobre 1894 et 3 1/2 %, Gothard  
de 1895 aura lieu le 11 juin 1935,  
à 14 1/4 heures, au bâtiment de  
l'Administration, Hochschulstr. 6,  
chambre n° 80 à Berne.

Berne, le 28 mai 1935.

Direction générale des C. F. F.

## Chemin de fer Régional des Brenets

### Assemblée générale des actionnaires

le samedi, 15 juin 1935, à 15 heures 30, à l'Hôtel Communal, aux Brenets

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur sa gestion et les comptes de 1934.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Nomination des membres du conseil d'administration pour une période de 3 ans.
4. Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1935.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que le rapport des contrôleurs, sont déposés au bureau de l'administration où MM. les actionnaires peuvent en prendre connaissance. 1541

Les Brenets, le 25 mai 1935.

Le conseil d'administration.

## Fabrique de Chocolat et de Produits Alimentaires de Villars

MM. les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale

pour le samedi, 8 juin 1935, à 11 heures du matin, au siège social, à Fribourg.

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation des comptes et du bilan.
4. Décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
5. Répartition du solde actif, fixation du dividende.
6. Nominations.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont déposés au siège social, où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance en justifiant de leur qualité. Le dépôt des titres se fera **avant** le 6 juin 1935, date à laquelle il ne sera plus délivré de cartes d'admission: à Fribourg: au siège social; à Lausanne et Zurich: à la Banque Populaire Suisse. (80-7 F) 1450 i

Fribourg, le 20 mai 1935.

Le conseil d'administration.

